

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 13,908, 6 ta' Novembru, 1981

Taqsimha A

MALTA

ATT Nru. LI ta' l-1981

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

ACT No. LI of 1981

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Import Duties Act, 1976.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ANTON BUTTIGIEG
President

6 ta' Novembru, 1981

ATT Nru. LI ta' l-1981

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1981 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni (Emenda Nru. 4), u għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda ma' l-Att ta' l-1976 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali.

2. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "għandu jitqies," għandhom jidhru l-kliem "għandu, kemm-il darba l-Ministru ma jordnax xort'oħra, jitqies,".

Emenda ta' l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali.

3. Minnufih wara s-subartikolu (5) ta' l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Il-Kontrullur tad-Dwana jista' jeħtieġ dik il-prova ta' l-awtentiċità ta' kull fattura msemmija fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, kif jidhirlu xieraq."

Zieda ta' artikolu ġdid 8A ma' l-Att prinċipali.

4. Minnufih wara l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

8A. (1) Jekk, qabel ma xi oġġetti mportati jiġu mitluqa mid-Dwana tinqala' xi kwistjoni dwar xi valutazzjoni magħmula skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 8 ta' dan l-Att, l-importatur jista' jikseb li daww l-oġġetti jiġu mitluqa mal-ħlas tad-dazju kalkolat skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att meta jittieħed il-valur muri fuq il-fattura bħala l-valur ta' daww l-oġġetti u mad-depożitu mal-Kontrullur tad-Dwana ta' ammont ta' dazju addizzjonali mitlub mill-Kontrullur tad-Dwana.

(2) Jekk, fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol mid-data li fiha l-oġġetti jkunu ġew irtirati mid-Dwana, l-importatur ma jkunx għamel talba bil-miktub lill-Kontrullur tad-Dwana biex il-kwistjoni tintbagħat lill-Bord għal Appelli minn Valutazzjoni tad-Dwana stabbilit taħt id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-Bord"), l-importatur għandu jitqies li jkun aċċetta l-valutazzjoni magħmula skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 8 ta' dan l-Att l-ammont depożitat mal-Kontrullur tad-Dwana għandu ma' dan jiġi approprjat mill-Kontrullur tad-Dwana bi fhas tad-dazju mitlub minnu.

(3) Għandu jkun hemm bord li jissejjaħ "il-Bord għal Appelli minn Valutazzjoni tad-Dwana" li jkun magħmul minn tliet membri maħtura mill-Ministru. Iċ-Chairman ikun persuna b'esperjenza fil-qasam legali, miż-żewġ membri l-oħra tal-Bord wieħed irid ikun persuna li, fil-fehma tal-Ministru tista' tirrappreżenta l-interessi tal-Gvern u l-ieħor persuna li fil-fehma tal-Ministru tista' tirrappreżenta l-interessi ta' l-importaturi maħtura mill-Ministru wara konsultazzjoni ma' rappreżentanti ta' l-importaturi.

(4) Jekk xi membru tal-Bord ikollu nteress personali dirett f'xi kwistjoni dan għandu jiddikjara dak l-interess u jastjeni milli jisma' dik il-kwistjoni.

(5) Il-Ministru għandu wkoll jaħtar membri tal-Bord sostituti.

(6) Il-Bord għandu jikkunsidra b'mod xieraq u malajr kull kwistjoni dwar il-valutazzjoni ta' oġġetti mportati mibgħuta lilu mill-Kontrullur tad-Dwana skond id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu.

(7) Il-Bord għandu jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(8) L-importatur għandu jiddepożita mal-Kontrullur tad-Dwana kampjuni ta' l-oġġetti mportati minnu qabel ma daww l-oġġetti jiġu mitluqa.

(9) Il-Bord m'għandux jikkunsidra appelli meta d-dazju fil-kwistjoni ma jkunx iktar minn mija u fimsin lira.

(10) Wara li jikkunsidra l-każ mibgħut lilu, u kull sottomissjonijiet li jistgħu jsirulu mill-Kontrullur tad-Dwana u mill-importatur, il-Bord għandu jistabbilixxi jekk il-prinċipji murija fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att ikunux ġew segwiti mill-Kontrullur tad-Dwana fil-valutazzjoni li jkun għamel.

(11) Meta l-Bord jiddeċiedi li l-prinċipji msemmija fis-subartikolu (10) ta' dan l-artikolu jkunu ġew segwiti l-ammont tad-dazju depożitat mal-Kontrullur tad-Dwana skond id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, għandu jiġi approprjat mill-Kontrullur tad-Dwana bi fhas tad-dazju mitlub minnu; meta l-Bord jiddeċiedi li l-imsemmija prinċipji ma jkunux ġew segwiti, il-Bord għandu jirrakkomanda lill-Ministru biex jordna lill-Kontrullur tad-

Dwana jagħmel valutazzjoni oħra ta' l-oġġetti, liema rakkomandazzjoni għandu jkun fiha l-prinċipji li fil-fehma tal-Bord ikunu nqabżu mill-Kontrullur. Malli jsir dan il-Ministru għandu jibgħat il-każ lill-Kontrullur tad-Dwana għal valutazzjoni oħra, li mbagħad tkun finali.

(12) Il-Bord għandu jikkomunika d-deċiżjonijiet tiegħu lill-Kontrullur tad-Dwana u lill-importatur.

(13) Ebda haġa f'dan l-artikolu ma għandha titqies li tolqot xi jedd għal talba quddiem qorti kompetenti għal hlaas lura ta' dazju li jitqies li jkun thallas żejjed.”.

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali.

5. Minflok l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

“30. Meta t-Tariffa tad-Dwana tipprovdi li oġġetti li xort'oħra huma suġġetti għal dazju jistgħu jiġu mportati hielsa minn dazju jew suġġetti għal hlaas ta' rata iktar baxxa ta' dazju għax ikunu dikjarati li huma maħsuba “għal produzzjoni ndustrjali” jew “għal użu agrikolu” jew “għal użu tas-sajd”, dik l-importazzjoni hielsa minn dazju jew suġġetta għal hlaas ta' rata iktar baxxa ta' dazju tkun permessa salv it-twertieq ta' kull kondizzjonijiet bħal dawk kif jistgħu jiġu preskritti sabiex l-oġġetti jew materjali jistgħu jiġu meqjusa bħala li ġew importati għal xi wieħed mill-imsemmija għanijiet u salv is-sodisfazzjon tal-Kontrullur tad-Dwana li l-oġġetti jew materjali jkunu hekk ġew importati u li kull kondizzjonijiet imsemmija kif intqal qabel ikunu ġew imwettqa.”.

Emenda ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

6. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tigi emendata biż-żieda tat-tifsira li ġejja fit-tarf tagħha:

“Il-frazi “għal produzzjoni ndustrjali” kull fejn tinsab f'din l-Iskeda għandha tapplika wkoll għal oġġetti jew materjali li huma mportati għall-użu fl-industrja tal-bini jew tal-kostruzzjoni.”.

Emenda tat-Tie li tinsab ma' l-Att prinċipali.

7. Fil-partita (1) tas-sotto-intestatura II tat-Tieni Skeda li tinsab għandhom jiżdiedu l-kliem “u partijiet tiegħu identifikkabli”.

ni Sked

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 549 ta' l-4 ta' Novembru, 1981.

CALCIDON AGIUS
Speaker

C. MIFSUD
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati